

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 9/2013
uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov (ďalej len Občiansky zákonník)

Požičiavateľ:

Záhorská galéria Jána Mudrocha, Sadová 619/3, 905 01 Senica

Štatutárny zástupca: PhDr. Štefan Zajíček, riaditeľ

Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvy: PhDr. Štefan Zajíček, riaditeľ

Bankové spojenie: VÚB banka pobočka Senica

Číslo účtu: 2996470553/0200

IČO: 36086959

DIČ: 2021457988

Kontakty: 034/ 6512937, 6544122

(ďalej len ZG)

Vypožičiavateľ:

Názov (meno): **Galéria Jána Koniarka Trnava**

Sídlo (adresa): Zelený kríček 3, 917 01 Trnava

Štatutárny zástupca: akad. arch. Róbert Němeček

Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvy: akad. arch. Róbert Němeček

Bankové spojenie: VUB banka, pobočka Trnava

Číslo účtu: 2983982453/0200

IČO: 36086932

DIČ: 2021513285

Kontakty: 033/551 13 91

(ďalej len vypožičiavateľ)

čl. I.

Predmet zmluvy

1. ZGJM bezplatne požičiava vypožičiavateľovi zbierkové predmety v počte **5 (päť)** kusov podľa zoznamu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy na účely výstavy pod názvom **Ol'ga Bartošiková Obrazy (1957-2013)** organizovanej vypožičiavateľom. Vypožičiavateľ je povinný užívať zbierkové predmety v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
2. Miesto realizácie výstavy: **Trnava, Galéria Jána Koniarka, Kopolova vila, Zelený kríček 3**
3. Trvanie výstavy: **12.september - 6. október 2013**
4. Predmet výpožičky sa viaže výlučne na uvedený účel. Každá zmena účelu musí byť písomne odsúhlasená riaditeľom ZGJM.

čl. II.

Doba trvania výpožičky

1. Výpožička je viazaná na obdobie od **05.9.2013** do **30.10.2013** vrátane času potrebného na prepravu, inštaláciu a demontáž výstavy.
2. Uplynutím doby výpožičky výpožička končí.

3. O predĺženie doby výpožičky musí vypožičiavateľ písomne požiadať ZGJM najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky.
4. ZGJM môže dobu výpožičky predĺžiť.
5. ZGJM si vyhradzuje právo kedykoľvek výpožičku zrušiť.
6. Ukončením výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť zbierkové predmety v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania.

čl. III.

Balenie, preprava a inštalácia diel

1. Spôsob a realizáciu prepravy zbierkových predmetov určuje ZGJM, vrátane sprievodu vlastným zamestnancom (kuriérom), ak to považuje za nevyhnutné.
2. Všetky náklady spojené s prepravou, colným vybavením, fotografickou dokumentáciou zbierkových predmetov, ako i náklady na sprievod zamestnancom ZGJM znáša vypožičiavateľ.
3. Pokiaľ prepravu zbierkových predmetov neuskutoční kuriér ZGJM, vykoná ju prepravná firma, ktorá má skúsenosti a technické vybavenie na prepravu výtvarných diel. Prepravu zabezpečuje vypožičiavateľ na vlastné náklady.
4. Vystavenie zbierkových predmetov sa inštaluje podľa pokynov kurátora.
5. Vypožičiavateľ uhrádza náklady na prepravu zbierkových predmetov aj v prípade predčasného ukončenia výpožičky.
6. Pri vrátení zbierkových predmetov vypožičiavateľ dodrží spôsob ich balenia.

čl. IV.

Povinnosti vypožičiavateľa

1. Po celú dobu výpožičky je nutné so zbierkovými predmetmi zaobchádzať s najväčšou opatnosťou, nevystaviť ich žiadnemu riziku, zabezpečiť ich ochranu pred akýmkoľvek poškodením, zničením, stratou (zabezpečením denného dozoru, nočnej ochrany, bezpečného upevnenia diel).
2. Nesmie prenechať zbierkové predmety do užívania tretej osobe.
3. Dodržiavať klimatické podmienky inštalácie zbierkových predmetov predpísané ZGJM . t.j. v priestoroch, v ktorých budú zbierkové predmety uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 18-22° C a vlhkosť 45-55 %. V prípade výpožičky zbierkového predmetu na papierovej podložke (grafika, kresba) budú dodržané aj svetelné podmienky (tlmené osvetlenie, maximálne 50 luxov). Na požiadanie ZGJM musia byť stanovené podmienky preukázané. ZGJM je oprávnená požadovať použitie grafikonových (píšucich) meracích prístrojov na zaznamenávanie klimatizácie.
4. ZGJM je oprávnená preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti zbierkových predmetov (teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia a prípadne požadovať príslušné vybavenie a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiavateľa alebo požadovať vrátenie zbierkových predmetov, pričom vypožičiavateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu do sídla ZGJM.

5. Na vypožičaných zbierkových predmetoch nebude realizovať žiadne zmeny za účelom upevnenia nápisu (ani rámu, pasparty, sokla), ani zásahy za účelom upevnenia, inštalácie, označenie zbierkového predmetu (štítkami). Na zbierkových predmetoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Nie je prípustné vytváranie akýchkoľvek kópií a odliatkov.
6. Prípadné čistenie zbierkových predmetov sa obmedzí na odstránenie prachu, vykonané výlučne reštaurátorom a to s najväčšou opatnosťou. Na zbierkových predmetoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské zásahy.
7. Na popiskoch, v publikácii, na plagáte, na pozvánke, ďalšej dokumentácii a propagácii k výstave (alebo inej aktivite) uviesť poznámku, že zbierkový predmet pochádza zo zbierky ZGJM. ZGJM je oprávnená žiadať, aby s ňou boli korigované popisky vypožičaného zbierkového predmetu.
8. Dodat' ZGJM bezplatne a bez vyzvania najmenej dva výtlačky katalógu, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ v súvislosti s výstavou vydá.
9. Stav zbierkových predmetov sa potvrdí protokolárnym zápisom pri preberaní zbierkových predmetov na prepravu tam aj späť. Protokol – kondičný list pripraví kvalifikovaný odborník, spravidla kurátor, správca depozitu alebo reštaurátor a podpíšu ho zodpovední zástupcovia za ZGJM a vypožičiavateľa.
10. Umožní ZGJM vykonanie kontroly predmetu výpožičky za jeho účasti.
11. Poskytne súčinnosť ZGJM v prípade, že ZGJM pre svoje potreby požaduje vrátenie určitého zbierkového predmetu.

čl. V.

Povinnosti vypožičiavateľa pri zmene a poškodení diela

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu, ktoré vznikli na zbierkovom predmete a tieto je povinný bezodkladne oznámiť ZGJM. O týchto skutočnostiach vyhotoví písomný záznam.
2. V prípade, že hrozí škoda, ihneď uskutoční nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škody.
3. Ak dôjde k strate, zničeniu, odcudzeniu, poškodeniu alebo k znehodnoteniu zbierkového predmetu vypožičiavateľ uhradí škodu v plnej výške finančnej hodnoty zbierkového predmetu, uvedenej v zozname zbierkových predmetov a to najneskôr do 90 dní od vyčíslenia výšky škody Záhorskou galériou Jána Mudrocha v Senici. Náhrada škody pozostáva z úhrady nákladov na reštaurovanie zbierkového predmetu a príslušnej straty hodnoty zbierkového predmetu. Vypožičiavateľ tiež ručí za škody, ktoré síce vzniknú počas doby trvania výpožičky, budú však zistené do šiestich mesiacov po vrátení výpožičky (napríklad v špecifických prípadoch tabuľovej maľby, drevenej plastiky, prácach na papierovej podložke a podobne). O druhu a rozsahu zmeny alebo poškodenia sa zhotoví písomný protokol doplnený fotografiami, z ktorého vyplývajú zrejmé príčiny zmeny alebo poškodenia.
4. Pred rozhodnutím ZGJM vo veci poškodenia zbierkového predmetu môžu byť vykonané len také konzervátorské núdzové opatrenia, ktoré sú nevyhnutné pre zabránenie ďalšieho hroziaceho poškodenia (zväčšenie škody).

5. ZGJM je oprávnená na náklady vypožičiatel'a vyslať na obhliadku poškodeného zbierkového predmetu a na vyčíslenie výšky škody vlastného zamestnanca a to na čas nevyhnutný k tomuto úkonu.

čl. VI. Poistenie

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje na dobu výpožičky špecifikovanú v čl. II. tejto zmluvy poistiť zbierkové predmety voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násiliu každého druhu. Pri uzatvorení poistnej zmluvy vypožičiatel' vychádza z finančnej hodnoty zbierkového predmetu, uvedenej v zozname diel. Vypožičiatel' uznáva uvedenú hodnotu zbierkových predmetov ako záväznú.
2. Vypožičiatel' znáša všetky náklady na poistenie.
3. Pri prekročení doby výpožičky znáša dodatočné poistné náklady vypožičiatel'.
4. V prípade predĺženia doby výpožičky vypožičiatel' na vlastné náklady zabezpečí predĺženie platnosti poistnej zmluvy.
5. V prípade, že po vzniku poistnej udalosti poisťovňa neposkytne plnenie v plnej výške škody, vypožičiatel' nahradí rozdiel výšky škody.

čl. VII. Rozmnožovanie, televízne a filmové spracovanie, iné média

1. ZGJM na požiadanie dodá vypožičiatel'ovi na jeho náklady diapozitívy, príp. fotografie vypožičaných zbierkových predmetov za účelom ich reprodukovania v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstavy.
2. Vyhotovenie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcí zbierkových predmetov je bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZGJM zakázané.
3. Vypožičiatel' je povinný zabezpečiť, aby sa nevyhotovovali žiadne reprodukcie zbierkových predmetov treťou osobou.
4. Uverejňovanie zbierkových predmetov vo filme, v televízii a na iné účely, ako na propagáciu výstavy, je možné len s predchádzajúcim súhlasom ZGJM. Pri filmovaní sa prísne dbá na to, aby pri snímaní zbierkových predmetov neprišlo k ich poškodeniu (napr. nahriatie diela a pod.).
5. Vypožičiatel' zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.

čl. VIII. Právo kontroly

1. ZGJM je oprávnená kontrolovať dodržiavanie všetkých uvedených zmluvných ustanovení. Za týmto účelom sú poverení zamestnanci ZGJM oprávnení počas otváracích hodín kedykoľvek, a vo výnimočných prípadoch aj mimo týchto hodín, vstupovať do výstavných priestorov.

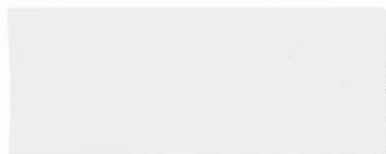
čl. IX. Osobitné ustanovenia

1. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov s uvedením autora, názvu diela, techniky, rozmerov a inventárneho čísla spolu s finančným ohodnotením diela a Príloha č. 2 – Protokol o prevzatí a vrátení zbierkových predmetov V prípade výpožičky nereštaurovaného alebo poškodeného zbierkového predmetu sa protokolárne uvedie stav takéhoto zbierkového predmetu. Zápis vykoná a podpisom pri odovzdaní a preberaní zbierkového predmetu potvrdí odborný pracovník ZGJM.
2. V prípade nedodržania zmluvných podmienok je ZGJM oprávnená vyzvať vypožičiatel'a, aby v primeranej lehote odstránil nedostatky. Ak v danej lehote nedôjde k náprave, ZGJM je oprávnená odstúpiť od zmluvy a požadovať okamžité vrátenie zbierkových predmetov.

čl. X.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zúčastnenými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení, v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomnou formou. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov. Vypožičiatel' je povinný oznámiť ZGJM každú zmenu svojho sídla. Ústne dohody nie sú záväzné.
3. Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) vyhotoveniach a obsahuje 2 prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Jedno vyhotovenie zmluvy obdrží vypožičiatel' a dve vyhotovenia požičiatel' ZGJM Senica.

Za požičiatel'a :
Záhorská galéria Jána Mudrocha v Senici
PhDr. Štefan Zajíček
riaditeľ galérie



Za vypožičiatel'a:
Galéria Jána Koniarka v Trnave
akad. arch. Róbert Němeček
riaditeľ galérie



Senici 3.9.2013
Vdňa.....

Trnava 5.9.2013
Vdňa.....

Príloha č. 1

Zoznam zbierkových predmetov k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 9/2013

1. M 132 Bartošíková, Oľga: Zátisie. 1973. Olej, plátno, 61x70 cm, 532 €
 2. M 133 Bartošíková, Oľga: Citróny na oranžovom obruse. 1976. Olej, plátno,
92x112 cm, 1594 €
 3. M 134 Bartošíková, Oľga: Zátisie s pohárom. 1976. Olej, plátno, 92x114 cm, 1594 €
 4. M 135 Bartošíková, Oľga: Fľašky a jablko. 1977. Olej, plátno, 46x68 cm, 1195 €
 5. M 205 Bartošíková, Oľga: Zátisie s konvičkou. 1977. Olej, plátno, 40x60 cm, 797 €
-



PROTOKOL O PREVZATÍ A VRÁTENÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

Podľa zmluvy o výpožičke diel č. 9/2013 zo dňa 3.9.2013 uzavretou medzi

Záhorská galéria Jána Mudrocha, Sadová 619/3, 905 01 Senica

a

Galéria Jána Koniarka, Zelený kríček 3, 917 01 Trnava

účel zapožičania: výstava Oľga Bartošiková Obrazy (1957-2013)

Prevzatie zbierkových predmetov:

Zbierkové predmety : (inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, finančná hodnota, prípadne podľa zoznamu prílohy):

Vid' príloha č. 1 zoznam zbierkových predmetov v počte 5 (päť)

Popis a stav zbierkových predmetov pri preberaní, vyjadrenie kustóda, príp. reštaurátora potvrdené podpisom - vid' priložený Protokol o stave zbierkového predmetu

Dielo sa v pôvodnom Hove.

Vladimír Holický, správca depozitu

Zbierkové predmety odovzdal (meno, funkcia, podpis):

Zbierkové predmety prevzal (meno, funkcia, podpis):

Dátum prevzatia: 5. 9. 2013

Vrátenie zbierkových predmetov

Zbierkové predmety (inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, finančná hodnota, prípadne podľa zoznamu prílohy):

Vid' príloha č. 1 zoznam zbierkových predmetov v počte 5 (päť)

Popis a stav zbierkových predmetov pri vrátení, vyjadrenie kustóda, resp. reštaurátora potvrdené podpisom – vid' priložený Protokol o stave zbierkového predmetu

Zbierkové predmety odovzdal (meno, funkcia, podpis):

Zbierkové predmety prevzal (meno, funkcia, podpis):

Dátum prevzatia: